



ПРАВДА ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА,
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ УЗБЕКСКОЙ ССР

Год издания 40-й
№ 59 (12244)

Воскресенье, 8 марта 1964 года

Цена 2 коп.

**ДА ЗДРАВСТВУЕТ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ЖЕНСКИЙ ДЕНЬ
8 Марта!**
ГОРЯЧИЙ ПРИВЕТ НАШИМ
МАТЕРЯМ, ЖЕНАМ, СЕСТРАМ—
НЕУТОМИМЫМ ТРУЖЕНИЦАМ—
СТРОИТЕЛЯМ КОМУНИЗМА!



Они вышли из огромного зала в фойе и оказались лицом к лицу с сестрой женщиной в круглых очках, сквозь которые светились добрые-предобрые глаза.

— Надежда Константиновна!

И две смуглые девочки в сбитых платках прильнули к ней. Этот снимок сделан Г. А. Зельмой двадцать восемь лет назад, в апреле 1936 года, в Большом Кремлевском дворце на десятом съезде комсомола. Как сложилась жизнь обеих девушек?

(Продолжение на 2-й стр.)

К СОВЕТСКИМ ЖЕНЩИНАМ ОБРАЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КПСС в связи с Международным женским днем—8 Марта

Дорогие товарищи женщины! Славные труженицы нашей страны! Наши матери, подруги и сестры! Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза горячо приветствует и от всей души поздравляет вас с Международным женским днем—8 Марта, днем единства и солидарности трудящихся женщин всего мира в борьбе за свободу и равноправие, за национальную независимость, дружбу и счастье всех народов, за прочный мир на земле.

Советские люди встречают славный праздник новыми замечательными достижениями во всех областях жизни. Успешно осуществляется программа коммунистического строительства, уверенно идет к досрочному выполнению семилетнего плана наша промышленность, значительные достижения имеются в сельском хозяйстве. Советская наука и техника изумили весь мир новыми успехами в покорении космоса. Борьба за повышение материального благосостояния советского народа—это высший принцип всей деятельности Коммунистической партии Советского Союза.

Разработанные партийные практические меры по созданию материально-технической базы коммунизма, ускорению развития химической промышленности, интенсификации сельскохозяйственного производства одобрены и восприняты всеми советскими людьми, как боевая программа борьбы за выполнение исторических задач, поставленных XXII съездом КПСС. Советские люди самоотверженно претворяют их в жизнь. Осуществление намеченных партийных мер обеспечит дальнейший подъем социалистической экономики, еще выше поднимет жизненный уровень советского народа.

Во всех славных свершениях советского народа велика роль женщин. Наши матери, подруги и сестры вместе со всеми труженицами героически сражались за победу Великой Октябрьской социалистической революции, отважно защищали социалистические завоевания от нашествия иностранных интервентов и фашистских захватчиков. Много труда и энергии вложили советские женщины в создание социалистической экономики и развитие культуры.

Ныне советские женщины с большим воодушевлением отдают свои силы, знания и опыт делу коммунистического строительства. На фабриках и заводах, в колхозах и совхозах, в путях управления промышленными установками, в научных лабораториях, на поприще искусства, государственной и общественной деятельности—всюду прославляют они свои достижениями нашу великую Родину-мать, высоко несут ее честь и достоинство. Весь мир восхищен космическим подвигом Валентины Терешковой-Терешковой, который показывает, на какую высоту поднята в советском обществе женщина.

Женщины нашей страны активно участвуют в управлении государством и социалистической экономикой: около четырехсот женщин избраны депутатами Верховного Совета СССР, почти три тысячи женщин являются депутатами Верховных Советов союзных и автономных республик, свыше 800 тысяч—депутатами местных Советов. Миллионы советских женщин работают инженерами, агрономами, врачами, учителями. Среди специалистов с высшим образованием женщины в Советском Союзе составляют более половины, а среди врачей и учителей—три четверти. Многие советские женщины являются руководителями предприятий, колхозов, совхозов, учебных заведений, ведут большую научную работу.

Весь мир видит, что подлинное освобождение, возможность проявить свои способности и таланты в труде и общественной деятельности женщины получают только в условиях социализма.

Коммунистическая партия, все советские люди высоко ценят выдающиеся заслуги советских женщин. Свыше одного миллиона ста

пятидесяти тысяч женщин награждены орденами и медалями, 77 удостоены звания Героя Советского Союза, около трех тысяч—звания Героя Социалистического Труда, из них 24 женщины награждены второй золотой медалью «Серп и Молот».

Никогда в истории и нигде женщина не была окружена таким вниманием и заботой со стороны государства и народа, как в социалистическом обществе. Ежегодно увеличиваются ассигнования на социально-культурные нужды, просвещение, здравоохранение, выплату пособий матерям. Постоянно расширяется сеть учреждений, специально предназначенных для охраны материнства и детства. Миллионы и миллионы детей находятся на попечении детских яслей и садов, школ-интернатов, воспитываются в школах и группах продленного дня.

Особой любовью окружена у нас женщина-мать. Ее повседневный, скромный и неутомимый труд по воспитанию подрастающего поколения возмещен и поставлен в ряд с высшим проявлением мужества и героизма. Сотни тысяч женщин удостоены почетного звания «Мать-героиня», миллионы награждены орденами «Материнская слава» и «Медалью материнства».

Центральный Комитет КПСС призывает партийные, советские, хозяйственные, профсоюзные и комсомольские органы еще активнее выдвигать женщин на руководящую работу, проявлять неустанную заботу об улучшении условий их труда, всемерно развивать сеть детских учреждений, настойчиво добиваться своевременного выполнения предусмотренного семилетним планом строительства детских садов и яслей, больниц и поликлиник, столовых и других предприятий общественного питания, а также бытовых предприятий, улучшать культуру обслуживания населения и этим все полнее освобождать женщин от забот домашнего хозяйства.

Сейчас, когда в нашей жизни все полнее утверждаются принципы моральной кодексности строителя коммунизма, партия обращает внимание всей советской общественности на необходимость решительного искоренения еще встречающихся кое-где проявлений пережитков старого, неправильного отношения к женщине, на непримиримость к каждому случаю ущемления прав женщин, оскорбления ее достоинства, неуважения материнских обязанностей, недооценки ее роли во всех областях хозяйственной, культурной и общественной жизни.

Дорогие подруги, наши славные женщины-матери!

Вы дарите человеку жизнь, вы стоите у ее колыбели, вы прилагаете много энергии и материнской заботы, чтобы вырастить и воспитать достойного гражданина нашей страны. Центральный Комитет КПСС обращается к вам, первым наставникам советской детворы,—растите своих сынов и дочерей физически здоровыми и крепкими, воспитывайте их преданными делу коммунизма, честными, сознательными, трудолюбивыми гражданами, пламенными патристами нашей великой социалистической Отчизны, верными борцами и нерушимой братской дружбы между советскими народами и народами всех социалистических стран.

Одним из самых сокровенных чаяний нашего народа является мир. Советское правительство прилагало и прилагает все усилия к тому, чтобы ослабить международную напряженность, не дать империалистам развязать новую мировую войну. С глубоким удовлетворением наш народ, все миролюбивое человечество встретил подписанный Московского договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой. Новым крупным шагом на пути

к миру явился призыв Советского правительства решать все спорные вопросы путем переговоров, извлекать уроки из кровопролитных конфликтов из-за спорных территорий и границ.

Советские люди заняты мирным трудом. Перед ними стоят грандиозные созидательные задачи. Во имя осуществления этих задач, в интересах успешного строительства коммунизма советские женщины идут в первых рядах борцов против войны, за мир во всем мире. Нет сомнения в том, что наши женщины будут и впредь горячо поддерживать проводимую Советским правительством политику мирного сосуществования, дружбы и сотрудничества между всеми народами, укреплять единство и сплоченность всех миролюбивых сил. Вместе со всем советским народом они будут проявлять высокую бдительность в отношении провоков империалистических поджигателей войны.

Вдохновляющий пример политического и культурного роста советских женщин, их активное участие в строительстве новой жизни воодушевляет тружениц социалистических стран, придает новые силы трудящимся женщинам капиталистических и колониальных стран в борьбе за освобождение от социального и национального гнета.

Советские женщины, верные принципам пролетарского интернационализма, проявляют подлинную братскую солидарность со своими зарубежными сестрами, идущими по пути социализма, с полным пониманием и горячим сочувствием относятся к женщинам капиталистических, колониальных и зависимых стран, борющимся против эксплуатации и угнетения, за коренные жизненные интересы трудящихся, за равное положение в обществе и семье, за улучшение жизни детей и обеспечение им лучшего будущего. Они искренне радуются каждому новому успеху своих подруг, восхищаются героическими подвигами женщин Азии, Африки и Латинской Америки, свершенными в борьбе против колонизаторов.

Советские женщины твердо верят, что недалеко то время, когда навсегда гнет, неравенство, колониальное рабство и общими усилиями всех трудящихся будут утверждены на земле великие идеалы человечества—Мир, Труд, Свобода, Равенство, Братство и Счастье всех народов. Чтобы приблизить этот день, советские женщины должны всемерно расширять и укреплять интернациональную солидарность трудящихся женщин всех стран, объединять их усилия в борьбе против капиталистического и колониального гнета.

Дорогие советские женщины! Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, сердечно поздравляет вас с Международным женским днем, выражает твердую уверенность в том, что вы и впредь будете отдавать все свои силы и энергию успешному претворению в жизнь величайших предначертаний партии. Ваши заботливые руки, сердечная доброта, материнская любовь и отзывчивость нужны всюду, в любом малом и большом деле. Коммунистическая партия, все советские люди горячо желают вам крепкого здоровья, большого счастья, светлой мирной жизни!

Да здравствует Международный женский день—8 Марта!

Честь и слава советским женщинам, активным строителям коммунизма! Горячий братский привет женщинам социалистических стран, строящим новую жизнь! Да здравствуют трудящиеся женщины всего мира!

Да здравствует Коммунистическая партия—вдохновитель и организатор всемирно-исторических побед советского народа!

**Центральный Комитет
Коммунистической партии Советского Союза**

УМНАЯ, ГОРДАЯ, СМЕЛАЯ, СИЛЬНАЯ

Худжума ШУКУРОВА.

Председатель президиума Узбекского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами, кандидат исторических наук

Неиссякаемым горячим ключом бьет неутомимая творческая энергия женщин. Весь свой ум, знания они отдают строительству новой жизни.

Известный индийский писатель Холма Ахмед Аббас, будучи в Ташкенте, остроумно заметил:

— Узбеки два раза завоевали Индию. Первый раз ее завоевал узбекский хан Бабура. Это было несколько веков назад. Второй раз Индия завоевала женщина-узбечка—Мукаррам Тургунабечка. Она завоевала наши сердца своим удивительным, прекрасным искусством.

Далеко за пределами нашей страны известны имя и Саодат Кабуловой, народной артистки Советского Союза. В той же Индии ее назвали Соловьем.

Могла ли узбекская женщина мечтать о подобном до революции? Конечно, нет. Много зарубежных гостей побывало за последние время на узбекской земле, особенно много было женских делегаций. И все они своими глазами видели, каких успехов добилась женщина Советского Узбекистана.

В одном из американских журналов мы прочли проникновенную искренней теплотой статью об Узбекистане, автором которой является Холланд Робертс—президент Американско-русского института в Сан-Франциско:

«Трудно даже подумать, глядя на узбекских женщин, простых и сердечных, за работой на заводах, в колхозах, выполняющих ответственную работу, занимающих государственные посты, что они были лишены элементарных человеческих прав. Это поистине замечательный факт, что в Узбекистане, где до революции женщины были заключены в гаремных стенах или в своих домах и содержались в полном невежестве и унижении, президентом республики стала женщина—Ядгар Насриддинова. История ее жизни—типичный путь, по которому прошла от рабства до полного равноправия узбекская женщина. Этот путь раскрывает каждой девушке и женщине значение советской демократии».

Да, ныне в Советском Узбекистане, отмечающем в этом году свой 40-летний юбилей, живет и трудится новая женщина—умная, гордая, смелая, сильная. Эти чудесные свершения на древней узбекской земле стали возможными в условиях победы социалистического строя в СССР, в условиях дружбы, братства и солидарности всех народов соотечественники избраны в местные органы власти.

Сколько благ рождает солнце! Оно на рассвете разгоняет мрак и согревает землю. Оно питает растение и вливает силы в человека. Оно дает свет и жизнь. Вот так и Великий Октябрь. Он принес людям свет и жизнь, радость свободного труда. Он установил самый справедливый строй на земле. Он уничтожил эксплуатацию человека человеком и осуществил мечту многих поколений людей—установил подлинное равноправие женщин. Вывел забитую, униженную узбечку на большую дорогу свободной, счастливой жизни, сделал ее полноправной хозяйкой своей страны, своей судьбы.

Не об этом ли красноречиво говорят цифры? Вот они: в республике трудится около 15 тысяч женщин—инженеров и техников, 818 кандидатов наук и 24 докторов наук. В высшем органе Советской власти—Верховном Совете СССР—18 женщин из нашей республики, в Верховном Совете Узбекистана 135 депутатов—женщины. Десятки тысяч моих соотечественниц избраны в местные органы власти.

Я, женщина Советского Востока, часто думаю: хорошо, что именно ранней весной, в мартовский день, мир торжественно отмечает праздник женщин. Ведь и нынешняя судьба женщины-узбечки—это тоже обновление жизни, это цветущая человеческая весна.

Сейчас мне припоминается одно знаменательное событие, которое произошло в июне 1921 года. В столице первого на земле социалистического государства, в Москве, собралась Вторая международная конференция коммунисток. Они прибыли из 28 стран мира. Руководила конференцией ветеран международного женского движения Клара Цеткин. Участник сердечно приветствовала Надежда Константиновна Крупская. На этой удивительной, вошедшей в историю международной встрече делегаты говорили о самом заветном, самом—женской судьбе, свободе, счастье, равноправии. Они приняли манифест—обращение к работницам мира, выразив в нем свою непреклонную волю к победе.

На одно из заседаний конференции пришли женщины Советского Востока: узбечки и таджички, туркменки и казашки. С высокой поднятой головой шли они по залу. Им рукоплескали. Их приветствовали, как смелых пионеров, порвавших с тяжелым варварским рабством. Черная сетка больше не скрывала прекрасных женских лиц.

С тех пор прошло больше сорока двух лет. Незнакомое изменилось мой родной Узбекистан. Раньше это была отсталая царская колония. Мы не имели своей промышленности, у нас не было ни одного высшего учебного заведения. Лишь два процента узбечек знали грамоту. Сегодня Узбекистан—республика сплошной грамотности, высокообразованной промышленности и социалистического сельского хозяйства. Каждый четвертый житель учится. У нас тридцать высших учебных заведений, своя национальная Академия наук.

Растет, поднимается мой

СОБРАНИЕ В ТАШКЕНТЕ

Акунлиев, члены Президиума ЦК Компартии Узбекистана В. А. Карлов, Р. Курбанов, Н. В. Мартынов, М. М. Мухамедов, Я. С. Насриддинов, кандидаты в члены Президиума ЦК Компартии Узбекистана К. Муртазаев, И. М. Нахитин, знатные женщины республики—новаторы производства, деятели науки и культуры.

Вступительным словом собрание открыл секретарь Ташкентского горкома партии В. А. Архангельский.

Под бурные, продолжительные аплодисменты в почетный президиум был избран Президиум Центрального Комитета КПСС во главе с Никитой Сергеевичем Хрущевым.

На собрании выступили многодетная мать Б. Алимухамедова, руководитель бригады коммунистического труда завода «Ташсельмаш» А. А. Нойна, участница борьбы за становление Советской власти, член КПСС с 1919 года В. И. Велинова.

Со словами горячего приветия и участливым собранием, к женщинам стали обращаться главный инженер ланокрасного завода М. Д. Бодня, сержант Советской Армии Ф. Г. Гарт, студент Театрально-художественного института У. Алиходжаев.

С большим подъемом собрались принявшие приветственные письма Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза, Первому секретарю ЦК КПСС товарищу Н. С. Хрущеву.

(УЗАГ).

Радостное, приподнятое настроение царило 7 марта в Узбекском академическом театре оперы и балета имени Навои. Его хозяевами в этот вечер стали знатные труженицы, приглашенные сюда на торжественное собрание, посвященное Международному женскому дню. В президиуме собрания председатель Среднеазиатского бюро ЦК КПСС В. Г. Погомонов, кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Узбекистана Ш. Р. Рашидов, заместитель председателя Среднеазиатского ЦК КПСС В. К.



Рис. А. Левицкого.

**С ПРАЗДНИКОМ,
ДОРОГИЕ
ЖЕНЩИНЫ!**



Людила Бабий.

Фото Н. Хаитова.

СИНЕГЛАЗКА

С утра стояла хоровая погода. Бригада бетонщиков-изолаторщиков Султана Маткаримова из четвертого строуправления треста «Востокнефтепроект» приступила к работе. Дело спорилось. Фундамент рос на глазах.

А к полудню небо начало хмуриться. С Аму-Дарьи подул резкий, порывистый ветер. По тому полил дождь. Бросить работу? Формальное право на это было: можно «заактировать» нехорошо, но уйти с объекта — значит, сорвать график, нарушить боевой ритм.

— Что приняли? — услышали бетонщики задорный женский голос, прорвавшийся из котлована сквозь дождь и ветер из башни крана. — Ну-ка, поторопляйтесь, мужчины, принимайте опыры!

Они хорошо знают этот голос. Людмила Бабий, «Сине-глазка», как ее зовут строители, пользуется всеобщим уважением в коллективе. Молодая крановщица «Энергогазмон-тажа» «придана» бригаде до окончания строительства компрессорной.

«Ну, теперь дело пойдет все-таки», — подумал Султан-ага. И точно: рабочие приободрились, стали быстрее производить вибраторами и лопатами, устанавливая бетонные опыры.

Лестная дождь, набухли бетонные опыры, сапоги в грязи, но люди работали до тех пор, пока не выполнили задание. И все это время их подбадривал веселый голос Сине-глазки. Все это время они ощущали крепкую помощь испанской руки крана, направляющей нежной женской рукой.

В свой походный городок строители возвращались, когда уже совсем стемнело. Но шапки они бодро — графики выдержали!

В. БОНДАРЕНКО.

п. Сазаново.

ПОДРУЖКИ, ЗЕМЛЯЧКИ

В хозяйствах Гиндуванского производственного управления, как и во всей республике, нет такого участка на производстве, где бы не трудилась женщина. С детства знакомы с трудом, с другими узлами в последние годы в трудовые будни. Их тысячи, обо всех не рассказавши.

Бескрайние поля колхоза имени Ленина — одного из передовых хозяйств нашего района, и нашей Бухарской области. Здесь выращивают высокие урожаи хлопка; хороши показатели и в других отраслях производства. Во всем этом большая заслуга колхозниц, и прежде всего вожак артели — Герой Социалистического Труда Кизибий Хусеновой. Вот она, невысокого роста, тоненькая, как молодой тополе, шагает по полю, беседуя о чем-то с бригадиром. Оканчивая ее изданные «Товарищ председатель!».

Не оборачиваясь — не привыкла она к такому официальному обращению. Стар и млад зовут ее Кизибий-апа. Ее все знают. Здесь она училась, возглавляла районную комсомольскую организацию, работала в райкоме партии. А когда увидела, что дела в родном колхозе идут все хуже, — не стерпела, попросила послать ее на смену пожилую, часто хворавшую председателю.

Трудно было поначалу. Да и поныне нелегко руководить

большим хозяйством, заботиться о том, чтобы каждый, кто отдает свой труд на общее благо, жил в хороших условиях. И вот поднимаются новые типовые дома, открываются новые школы, детские учреждения. Только за минувший год построили семнадцать домов, восьмилетнюю школу, детский сад, летнюю кинолужайку.

Но я увлеклась. Ведь надо уделить внимание и другим ее и моим землячкам. Я знаю: нет в Бухарском оазисе колхоза, где бы не знали имени передовой лозы сельхозартели «Коммунизм» Мусаллам Мунимовой — заветы соревнования на высокие нады молока. Когда народ называл своих кандидатов в депутаты Верховного Совета Узбекской ССР, имя М. Мунимовой, человека большой души и жизненного опыта, было названо одним из первых.

Поговорите с жителями поселка Гиндуван, и вы услышите, как тепло отзываются они о председателе поселкового Совета Хосият Саиджановой. Старая коммунистка, много лет отдавшая партийной работе, она возглавила поселковый Совет и сумела сплотить вокруг него большую актив, улучшить всю работу Совета.

А сколько можно рассказать о нашей молодежи! Абиджа Хамраева недавно возглавила бригаду комплексной механизации в

колхозе «Гулистан». После окончания средней школы она решила стать механизатором, одной из первых получила специальность механика-водителю хлопкоуборочной машины. Большая честь для такой молодой стать вожакем бригады! Она оправдала доверие — высокие урожаи стали в бригаде правилом. Сейчас заслуженный механизатор республики Абиджа Хамраева учится заочно в сельхоз-хозяйственном техникуме и одновременно на годичных курсах руководящих работников колхозов.

Большую общественную, воспитательную работу ведет жена совет колхоза «Москва». Возглавляет его коммунистка, вожак бригады комплексной механизации Рисолат Туклиева. Сельская лекторская группа считается одной из лучших в нашем производственном управлении. Возглавляет ее педагог Мунавар Рахманова.

Многое можно было бы рассказать о работе партийной организации крупнейшей в области сельхозартели имени Энгельса, секретарем которой является физик по образованию, хлопкороб по опыту Халида Джумаева: о ее подругах — вожках передовых бригад Ходиче Ходиевой и Салике Джумаевой, о том, какой урожаи хлопка вырастил этот колхоз в минувшем году и как сейчас борется за новые успехи в хлопководстве.

Да разве обо всем рассказавши?

Я вижу, как мимо наших окон идет по улице врач Назира Камалова. В Гиндуване она окончила школу, поехала на учебу в медицинский институт и возвратилась врачом. Она не единственная из гиндуванских девушек, избравших себе профессию медицинского работника.

Есть у нас крупный сельхозет Сармиджан и при нем сельская библиотека. Мне приходилось бывать здесь, вечерами. Всегда в ней много посетителей, всегда можно услышать, как внимательно советует читателю заведующая библиотекой Розия Бинаева, какую книгу выбрать. Она не просто библиотечка, но и воспитатель. Часто в библиотеке собираются колхозники, чтобы обсудить новую книгу, побеседовать с библиотечарем. Многие читатели входят в ее актив, пропагандируют книгу, выполняют обязанности книголюбов.

Молодцы мои землячки! Всем берут и душевностью, и активным участием в общественной работе. Они — большая сила на селе. Большая доля их труда вложена в успехи гиндуванских хлопкоробов и животноводов. Честь и слава им!

Шамсия МАНСУРОВА.
Заместитель секретаря парткома Гиндуванского производственного управления.

Бухарская область.

ПОЗДРАВЛЯЮ ТЕБЯ, МАМА!

Возвез изредка, вполборота,
Посмотришь, а на пути твоём —
Работа, работа, работа!
Служба, служба, дом,
Обедя себя и в малом,
Ты неслась всегда о других.
Всю себя трудом отдавала,
А за нами порой забывала.
И в днях рождения твоих,
Да и я, по стране мотаясь,
От селений к большим городам,
Завывал иногда — и каюсь! —
О строках скучных телеграмм,
Где бы чуточку сердца, привета.

Где бы вспомнить про отчий дом.
Ты прости меня, мама, за это,
Виноград, дорога, в том,
Что не помнил я даты рождения.
Не всегда посылал поздравленья.
Поздравляю тебя я, мама,
С днем высоким — Восьмым марта!
Ни печаль твоих, ни недуги
Мне не вычлеть словом — и все ж
Пусть всегда будет солнечным
Лугам

Те пути, по которым идешь.

Э. ОРЛОВСКИЙ.

Я РАССКАЖУ ВАМ О НЕЙ...

Это было месяц назад. В Гиндере заканчивалось совещание и е работников сельского хозяйства Сыр-дарьинской области. Группу переводчиков из целинных совхозов попросили после совещания остаться для вручения наград.

К столу президиума направились не только окая смуглая девушка с длинными косами. Секретарь обкома партии вручил ей медаль. Выставки достижений народного хозяйства СССР, пожелавших успехов в труде и крепко пожал руку.

— Спасибо, — только и сказала, что ответить Рано Аминова.

...Еще занимаясь в Самаркандском сельхозтехникуме, Рано мечтала поехать в Голдунскую степь.

Своими думами Рано поделилась с подругами.

— Конечно, прекрасно поехать на пелюну, — сказала одна из них. — Но ведь труда каждого не пошлут. Туда посылают только тех, в ком уверенность, что не подведет. А ты, может быть, просто романтично настроена и не представляешь себе, что трудности придется преодолевать повседневно, порой они совсем не похожи на подвиг, могут показаться обычными.

Рано задумалась. Да, она еще ничем не успела себя проявить, не было у нее случая испытать по-настоящему свои силы. Потому она и мечтает о том, что после окончания училища поработает в родном колхозе «Москва», приобретет опыт. А там, может быть, и ей доверят осваивать целину.

В колхозе «Москва» она села за штурвал хлопкоуборочной машины. Но как ни старалась, в первое время собирала не более 700—800 килограммов в день. Но по мере того, как Рано все лучше узнавала машину — приходил и умение, спорность, возрастали темпы сбора. На ее личном счету

хлопчатника была подсушена, Поступавшую воду берегли, как могли.

Хорошо поработала бригада все лето. И вот на полях дружно раскрылись коробочки. Рано Аминова и еще несколько членов бригады пересели на хлопкоуборочные машины. В горячую пору работали не только днем, но и ночами. И вот результаты. В минувшем году с каждого гектара бригада Рано Аминовой получила по 24 центнера хлопка, тогда как планировалось 16 центнеров. 86 процентов урожая собрали машинами.

Хорошо работали все — и Эргаш, и Мурат, и Закид, и Ибрагим, и Султан, — вспоминает Рано.

Ныне комсомольско-молодежная бригада решила на каждом гектаре вырастить не менее 30 центнеров хлопка и упорно борется за это. Вся посевная площадь вспахана с осени. На каждый гектар внесено 300 килограммов суперфосфата. Техника готова к выходу в поле.

Сейчас члены бригады пополняют свои агротехнические знания, готовятся к квадратно-гнездовому сею хлопчатника.

Рано Аминова, комсомолка, механизатор, нашла свое счастье на голодной степи целины. Здесь у нее любимая работа и друзья, здесь к ней пришли почет и уважение, трудовая слава.

Я рассказала об одной простой узбекской девушке. А сколько у нас таких энтузиастов, кто велению сердца приехавших покорять Голдунскую степь! Рука об руку с мушкетерами они превращают в одну из крупнейших хлопковых житниц нашей Родины.

К. САДЫБЕКОВА.
Секретарь Сыр-дарьинского обкома комсомола.

г. Гулистан.

УЧИТЕЛЬНИЦА ПЕРВАЯ МОЯ

Глухая мордовская деревушка Саловна. В подслеповатые оконца еле заглядывает свет. Девчушка на переднем парте неотрывно смотрит на учительницу, и в ее нелепых глазах восхождение: что ты за человек такой, что все знаешь! И как это должно быть прекрасно — учиться!

Девочку звали Маней, и было ей только десять лет, когда она услышала заветное:

— Позанимайся с мальчишками, пока придет учитель.

Еще и семнадцати не исполнилось Мане, когда она настоящей учительницей вошла в класс. Настоящая — это тогда означало пройти четырехмесячные курсы. Уже в зрелые годы она окончила институт. А сейчас Мария Васильевна Поповая в пору справить юбилей — треть века отдано школе.

Жизнь сложилась так, что пришлось перебраться с места на место. И всюду и всегда на первом плане была школа. И первый класс. Она была первой, кто закладывал добрые семена в душу ребенка.

Пришлось Марии Васильевне побывать летом в родной Саловне, которую не видела 30 лет. Куда делась мордовская деревушка! Новенькие дома стояли под железными и черепичными крышами, обширные гаражи, блистающие чистотой фермы. Все это разглядела Мария Васильевна еще из автобуса. А потом...

— Здравствуйте, здравствуйте, здравствуйте!

Кто они, эти «незнакомые» люди, приветствующие ее словно родную? Они просто ошиблись, и надо быстрее им это объяснить.

— Ну, что вы, Мария Васильевна, мы же ваши ученики, как же мы можем ошибиться!

Ургенч, Центральная, 77. Это адрес хорошо знаком всем почтальонам. Со всех уголков Советского Союза приходят сюда письма. Пишут юноши и девушки, пишут и зрелые люди. «Здравствуйте, моя дорогая учительница!» — пишет Сабурджан Сабуров из Ферганы. — Сейчас я на стройке, скоро учеба закончится». Лена Назарова, куда интереснее, чем в учебнике, рассказывает о климате и погоде Сибири, куда она переехала с родными. Особенно пришлось потрудиться почтальонам, когда был опубликован Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении группы учителей, Мария



...но особенно ребята любят душевные, увлекательные беседы с Марией Васильевной Поповой.

Фото Ш. Гидельшина.

Васильевна была среди тех, кто получил высшую награду — орден Ленина. Стол учительницы был завален письмами, открытками. Вот одно из писем: «Поздравляем с высокой наградой! Желаем вам успехов и счастья. А мы обещаем: все перейдем в 8-й класс. Ваши бывшие ученики».

Первая учительница многих и многих людей. И сегодня снова будет тленной ноша почтальона. Как и всегда, многие питомцы по-прежнему свою учительницу с 8 Марта и обязательно помнят ей:

— Доброго здоровья, Мария Васильевна!

К. ЦИКАНОВ.

Соб. корр. «Правды Востока».

г. Ургенч.

ЖЕНЩИНА ИЗ КИШЛАКА

Свет голубой окрест,
Тают, как снег, облака.
Едет в столицу на съезд
Женщина из кишлака.

Вновь задал восток,
Крик заводской гудок...
Плывет пускает станок
Женщина из кишлака.

Ярок, красна узор,
Нить, словно луч, тонка.
Ткет золотой ковер
Женщина из кишлака.

Школа. Рассветный час.
Самшиты трель звонка.

Входит с тетрадками
в класс
Женщина из кишлака.

Взгляд устремляет вперед,
И на штурвал рука.
В поле машинку ведет
Женщина из кишлака.

Верю, время придет —
Поступь страны широка —
К звездам корабль поведет
Женщина из кишлака.

Прошлогод тени — прочь!
Счастия тебе на века,
Партия вперед веди,
Женщина из кишлака!

Розов урючий цвет,
Вешня даль широка.
Самый красивый букет —
Женщине из кишлака!

Б. АКУРИН.

СПУСТЯ 28 БОВЕВЫХ ЛЕТ

По следам одной фотографии

Как сложилась жизнь обеих девушек?

Эта мысль, естественно, пришла при первом же взгляде на фотографию. Разыскивать долго их не пришлось — у Асии Фазловой и Таштилы Расулевой много друзей — и с комсомольских времен, и новых.

В этом мы еще раз убеждались в поездке,шедшей из Ташкента в Ферганскую долину. Стоило одному из пассажиров мельком взглянуть на фотографию, и он взволнованно заявил:

— Рядом с Крусковой моя племянница Таштилла Расулева... — А слева — моя учительница, — добавил другой. — Я слушал лекции Асии Фазловой.

А женщина задумчиво молвила:

— Вот такие девушки, как Асия и Таштилла, помогли мне избавиться от паранджи, открыть лицо. Видно, Надежда Константиновна подарила им частичку своего сердца.

...Так и было.

В жизни каждого человека есть события, отпечаток которых ощущается долгие годы во всех поступках, делах, помыслах. Для девушки из Ферганской долины первыми такими событиями стали встречи с Москвой.

съем комсомола, беседы с Н. К. Крусковой. Собственно говоря, «беседы» — не то слово. Девушки несколько дней жили рядом с замечательным человеком — добрым, мудрым, заботливым, и многое им открылось в эти дни.

Они говорили с Надеждой Константиновной — женой и сподвижником великого Ленина — свободно и просто, понимая каждую ее мысль, откликнулись на каждое слово, а ведь девушки только-только начинали владеть русским языком.

— Это был великий урок педагогического мастерства, значение которого я поняла, лишь когда сама стала учительницей, — улыбаясь, вспоминала Асия Фазлова. — Надежда Константиновна и в фразе строила так, что нам порой оставалось сказать «да» или «нет» — видно, какие заботы наши, мечты, надежды были понятны близкой ей. Иногда мы не могли найти нужного слова, она каким-то чудом догадывалась и добродушно подсказывала его.

— Мы вместе подошли к Мавзолею, — говорит Таштилла, — и Надежда Константиновна задумалась. Потом тихо спросила: «Вы меня слушаете, девочки?» — «Да». «Я рада, что вы будете учиться».

Конечно, учиться! И. может быть, именно тогда в

их сердцах поселилась мысль — стать педагогом, журналистом, учиться профессиям, к которым была лично призвана Надежда Константиновна.

Так и получилось. Стихи и фельетоны Таштилы Ра-сулевой печатаются на страницах «Кизил Узбекистана», «Анжияна», «Коммуниста», «Мугшума», «Наманганской газеты «Учку» — «Искра».

— Наша «Искра» маленькая, — улыбается Таштилла, — но все же это приятное совпадение — ведь так называлась ленинская газета, в которой работала Надежда Константиновна.

Асия Фазлова руководит кафедрой марксизма-ленинизма в Ферганском педагогическом институте. Но дело не только в профессии. Делатки съезда комсомола попали сердцем: какое

это счастье — быть коммунистом, служить народу. Это приносило много радости, но порой было им трудно, очень трудно — так, что руки опускались и слезы невольно выливались. Тогда они обращались к чудесной встрече и думали: «Что сказала бы Надежда Константиновна?».

В первый раз Асия Фазлова задала себе этот вопрос сразу после возвращения из Москвы в Ассане. Встретить ее вышли оживленные, радостные отец и мать.

Девушка откинула паранджу с лица матери — красивого, молодого, но испуганного:

— Тут же чужие люди? — Но отец согласен со мной, — лукаво заметила Асия.

Правда?

Лицо Фазы Хасанбаева вряд ли выражало согласие. Но он только и напелся, что спросить:

— Это тебя в Москве научили? — Конечно, там. Жена Ленина посоветовала. — Я уже давно подумывал об этом, — смущился Фаз, — Только не знала, как Файзином.



А. Фазлова со студентами.

Фото Г. Воинов.

— Она ведь жена рабочего, а не бая, — подхватила Асия. — И потом, раз вы, отец, настаиваете... Авторитет главы дома не был поколеблен, все произошло как бы с его разрешения.

А потом, когда Асия сказала родителям, что хочет учиться, отец только спросил:

— Где? — В Фергане. В педагогическом институте.

— Он в бывшей гимназии помещается? Я ведь ее строил.

— Это было революционное решение. В институте оказалось не просто — была поздняя осень, причем окончились. В институте сказали: «Ждите следующего набора. Занятия начались».

Асия пошла в горком комсомола. Через несколько минут секретарь горкома влез на телефон, а вскоре в кабинет зашел секретарь институтского комитета комсомола.

— Знакомьтесь, Мамад Али Юнусов. Гроза бюрократов. Он все устроит.

— Я постараюсь, — гроза бюрократов — смущенно ответил глаза от красивой девушки.

Он старался востро. Документы приняты, экзамены начались. Асия все сдавала на «отлично». И только одна «тройка» появилась в ее листе — по русскому языку. И поставил ее... Юнусов. Собственно говоря, отметка выражала не знания экзаменуемой, а досаду экзаменатора. Да часа он уговаривал Асию поступить не на физико-математический факультет, а на филологический, где занимался сам. Асия не согласилась и... получила тройку.

И все же Асия не дало училась на физико-математическом факультете. Забегая вперед, скажем, что в семье все-таки появился математик — эту профессию выбрала дочь Асии и Мамадали — Джанак.

Асия перешла на филологический.

— Не из-за Юнусова, не думайте, — смущается она, — словно не четверть века прошло с тех пор, как она вышла за него замуж. — Я хотела учиться там, где уделялось больше времени русскому языку.

Язык Ленина и Крусковой стал вторым родным языком девушки из далекого кишлака. И Асия решила, что ее долг — прокладывать дорогу к русскому языку не только для себя, но и для других.

Была такая должность в те времена в институтах — ассистент-переводчик. Преподатели, приезжающие в Фергану из Москвы и других городов России, читали свой курс на русском языке, а ассистент фразы за фразой переводил на узбекский. И еще до защиты диплома девушка сама вела рядом с кафедрой, передавая первокурсникам содержание уроков. А потом и сама встала за кафедру в родном институте.

Привлечение учителя здесь понималось в широком плане. И не случайно Асия темой кандидатской диссертации, подготовленной в Ленинградском университете, выбрала борьбу коммунистической партии за культурный рост узбекских женщин. Она испытала заботу партии на собственной судьбе и на судьбе тысяч своих подруг.

И сама Асия Фазлова внесла последний вклад в это дело — и на поприще учителя, и на посту секретаря обкома партии, и в научной работе — всюду, куда призывал ее долг коммуниста.



Таштилла Расулева с сыном. В этот день он получил комсомольский билет.

Фото Е. Корниенко.

— В этом — главное сходство судеб Асии и Таштилы, вступивших в партию в один год — в 41-м. И Таштилла, как и ее ферганская подруга, выпала боковой, трудное счастье — чувствовать, что ты нужна людям. Нужен людям... Разные люди толкуют это по-разному. Таштилла больше всего по душе те, кто приходит на помощь другу, не ожидая зова, кто выливается в драку, когда можно, казалось бы, пройти мимо. О таких людях говорят — «беспокойный характер».

— Что делать, — улыбаясь эта маленькая женщина. Ее волосы посеребрило время, но глаза — все того же вожак наманганских комсомольцев. — Не поручать же другим неприятные обязанности.

Таштилла никогда не пыталась спрятаться за чужую спину.

...Две девушки прильнули к женщине с добрым и мудрым взглядом — жене и соратнику Ленина. Они называли ее «Опа!» — «Мать»!

Солдатом партии она оставалась и в журналистике, и в поэзии. Строки Таштилы славы. Родную поддерживают друзья, бичуют недруги.

С другим другом никогда не расстанется — Я на помощь должна прийти.

Верь, преграда не стоит — кланяться.

Сбрось ее с своего пути! — обращается Таштилла к подруге, которой мешают выпрямиться во весь рост отголоски недоброго прошлого.

А энграммы Таштилы? Они жалят больно, но поделом — и бездельника, живущего на содержании жены, и спекулянта, и зазнайку, и пьяницу, святошу.

...В тот день, когда мы познакомились с Таштилой, она была особенно взволнована — только что ее сыну Ульмасу вручили комсомольский билет.

С. ЕФИМОВ.
Б. ПЕРОВ.

Фергана — Наманган — Ташкент.

ОН ДИРУ ЗВОНКУЮ НАРОДНУЮ ПОСВАТИЛ ГЕНИЙ УКРАИНЫ



«На родной земле». Картина украинского художника И. И. Лобода, представленная на республиканскую художественную выставку, посвященную 150-летию со дня рождения Т. Г. Шевченко. (Фотокроника ТАСС).

«О, КАК БЫ МНЕ ХОТЕЛОСЬ ТЕПЕРЬ ПОГОВОРИТЬ С ТОБОЙ О КОСМОСЕ»

Он родился под вечер 9 марта. Он умер на рассвете 10 марта. В вечном круговороте Земли между минутой его рождения и минутой его смерти лежит ночь. Ночь его жизни. Ночь длиною в сорок семь лет.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Но это было заблуждение вдвойне. Под могильным холмиком был он, «вечнопламенный Тарас». И ух, он вовсе не унес с собой оружие. Еще при жизни он раздал его народу, и этим оружием было его слово — печальное и гневно-некое по отношению к своему поколению.

В столетие со дня рождения Тараса Григорьевича Шевченко, в 1914 году, Иван Франко сказал о нем: «Он терпел десять лет от российской воли и сделал больше для свободы России, чем десять победоносных армий».

Как гений, перед которым открылось бессмертие, Шевченко обладал завидной чертой с веками молодеет и становится все нужнее будущим поколениям.

Он родился под вечер 9 марта. Он умер на рассвете 10 марта. В вечном круговороте Земли между минутой его рождения и минутой его смерти лежит ночь. Ночь его жизни. Ночь длиною в сорок семь лет.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Но это было заблуждение вдвойне. Под могильным холмиком был он, «вечнопламенный Тарас». И ух, он вовсе не унес с собой оружие. Еще при жизни он раздал его народу, и этим оружием было его слово — печальное и гневно-некое по отношению к своему поколению.

В столетие со дня рождения Тараса Григорьевича Шевченко, в 1914 году, Иван Франко сказал о нем: «Он терпел десять лет от российской воли и сделал больше для свободы России, чем десять победоносных армий».

Как гений, перед которым открылось бессмертие, Шевченко обладал завидной чертой с веками молодеет и становится все нужнее будущим поколениям.

Он родился под вечер 9 марта. Он умер на рассвете 10 марта. В вечном круговороте Земли между минутой его рождения и минутой его смерти лежит ночь. Ночь его жизни. Ночь длиною в сорок семь лет.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Но это было заблуждение вдвойне. Под могильным холмиком был он, «вечнопламенный Тарас». И ух, он вовсе не унес с собой оружие. Еще при жизни он раздал его народу, и этим оружием было его слово — печальное и гневно-некое по отношению к своему поколению.

В столетие со дня рождения Тараса Григорьевича Шевченко, в 1914 году, Иван Франко сказал о нем: «Он терпел десять лет от российской воли и сделал больше для свободы России, чем десять победоносных армий».

Как гений, перед которым открылось бессмертие, Шевченко обладал завидной чертой с веками молодеет и становится все нужнее будущим поколениям.

Он родился под вечер 9 марта. Он умер на рассвете 10 марта. В вечном круговороте Земли между минутой его рождения и минутой его смерти лежит ночь. Ночь его жизни. Ночь длиною в сорок семь лет.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Но это было заблуждение вдвойне. Под могильным холмиком был он, «вечнопламенный Тарас». И ух, он вовсе не унес с собой оружие. Еще при жизни он раздал его народу, и этим оружием было его слово — печальное и гневно-некое по отношению к своему поколению.

В столетие со дня рождения Тараса Григорьевича Шевченко, в 1914 году, Иван Франко сказал о нем: «Он терпел десять лет от российской воли и сделал больше для свободы России, чем десять победоносных армий».

Как гений, перед которым открылось бессмертие, Шевченко обладал завидной чертой с веками молодеет и становится все нужнее будущим поколениям.

Он родился под вечер 9 марта. Он умер на рассвете 10 марта. В вечном круговороте Земли между минутой его рождения и минутой его смерти лежит ночь. Ночь его жизни. Ночь длиною в сорок семь лет.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Более сорока тревожных дней, пока прах певца не перенесли в Канев, ходила в Питере молва, будто под холмиком на Смоленском кладбище лежит вовсе не он, а оружие, и его скоро откоплют и раздадут крестьянам.

Но это было заблуждение вдвойне. Под могильным холмиком был он, «вечнопламенный Тарас». И ух, он вовсе не унес с собой оружие. Еще при жизни он раздал его народу, и этим оружием было его слово — печальное и гневно-некое по отношению к своему поколению.

В столетие со дня рождения Тараса Григорьевича Шевченко, в 1914 году, Иван Франко сказал о нем: «Он терпел десять лет от российской воли и сделал больше для свободы России, чем десять победоносных армий».

Тарас Григорьевич Шевченко как-то сказал о себе: «История моей жизни составляет часть истории моей родины». В этих словах поэта — глубокая и мудрая правда. Но жизнь Шевченко была не только частью истории его родины. В ней, в этой жизни, символически воплотилась судьба талантливого, вольного украинского народа, порабожденного царем и крепостниками и все же пролепетавшего через годы лишений и борьбы неслыханную волю к свободе, мечту о радостной и счастливой жизни.

Сегодня произведения Шевченко — гордость мировой литературы. Они издаются многотысячными тиражами, переводятся на десятки языков. Я помню, как в маленькой комнате студенческого общежития в Москве студент Джек Деметриу вдохновенно читал мне переводы на румынский язык знаменитого украинского «Завещания». В Чехословакии, в старинном дворце Немеште над Оставой, превращенном ныне в национальный музей, хор чехословацких пионеров исполнял «Ревет и стонет Днепр широкий», и мы, группа советских туристов, радостно подпевали им. А когда прошлой осенью я был в Хамзе — в поселке строителей Аму-Бухарского канала, я попросил у библиотекаря томик «Кобзаря» в переводе на узбекский язык. Книжки не оказалось — она была в руках. Это ли не всенародное признание замечательного поэта, гениальные произведения которого и сегодня помогают жить людям! А как любят, как знают Шевченко на его родине, на Украине! Его песни давно стали народными, люди поют их в минуты радости и горя, они согревают сердца, придают людям сил в трудный час. Незримым собеседником и братом входит Шевченко в дома украинских земледельцев и русских шахтеров, узбекских хлопководов и грузинских виноградарей.

Сегодня Шевченко знают все. Но всем ли известно, что при жизни своей Тарас Григорьевич Шевченко увидел напечатанной лишь незначительную часть своих произведений? Царская цензура не допускала их к изданию. Не допускала потому, что боялась их как огня. В тысячах списков ходили по рукам стихи Шевченко, их читали в студенческих кружках, распекали на революционных сходках, — не было такой власти, которая могла бы закрыть им путь к сердцам людей. Соратник Чернышевского и Добролюбова, Шевченко звал к разрушению старого строя, звал к борьбе за светлое будущее и твердо верил в торжество правды. Его поэзия несла в себе могучий революционный заряд — и в этом был главный «секрет» ее необыкновенной популярности.

Шевченко призывал к революции, потому что он хорошо знал, как живет простой народ. Сын крепостных, он испытал все муки и лишения, на кото-

рые была обречена большая часть населения самодержавно-крепостнической России.

Тарас Григорьевич Шевченко родился 9 марта 1814 года в одном из сел Киевской губернии. В своей автобиографии поэт вспоминает основные вехи своей жизни. «На восьмом году, лишившись отца и матери, привнесла я в дачку в школе». Дачкой был жесток в обращении с учениками — за малейшую провинность их наказывали и поролы. «Этот первый деспот, на которого я наткнулся в своей жизни, поселил во мне на всю жизнь глубокое отвращение и презрение ко всякому насилию одного человека над другим». Единственной радостью мальчика были народные песни, которыми он заслушивался по вечерам. В песнях этих говорилось о тяжелой жизни народа, прославлялись подвиги народных героев, боровшихся против польских поработителей в далекие времена. В те ранние годы Шевченко стал складывать и свои первые строчки.

Проходит некоторое время — и вот уже Шевченко «казачок» у своего барина П. Ангельгарда. Позже Шевченко говорил об этом времени: «Оно... приводит меня в ужас и кажется мне каким-то диким и несвязным сном». В эти годы в сердце юного Тараса пробуждается новая страсть — увлечение рисованием. Поняв, что «казачок» обладает даром художника, барин решил сделать из него своего «комнатного живописца». В 1832 году Шевченко поехал на учебу в Петербург, к «разным живописным делам мастеру» Ширяеву. С утра до ночи с ведром краски в руках помогал он мастерам раскрашивать стены богатых домов и театров. А в белые ночи он бегал в Летний сад, чтобы срисовать старинные статуи. Тут-то и произошла встреча, во многом определившая дальнейшую жизненную судьбу Шевченко. Рисуя одного мальчика, заметил художник И. М. Сошенко. Большие способности крепостного художника были для него очевидны. Но как помочь юноше? Сошенко стал заниматься с Шевченко, познакомил его со знаменитым тогда художником К. П. Брюлловым. А через некоторое время произошло замечательнейшее событие в жизни Тараса Шевченко. Брюллов, В. А. Жуковский и их друзья выкупили талантливого юношу из крепостной неволи.

В 1840 году в Петербурге вышел первый сборник Тараса Шевченко «Кобзарь», принесший поэту сразу же огромную известность. Демократически настроенная интеллигенция зачитывалась стихами Шевченко. Начав откликаться на них реакция, пренебрежительная к ним реакция. Достоянием стал сам Шевченко: «Пусть я буду и мушкетером, лишь бы только поэт, мне больше ничего и не нужно». Ранние произведения Шев-

ченко — его «Кобзарь», его прославленная поэма «Гайдамаки», в которой впервые героем украинской поэзии стал «мужик», — дружно и вдохновенно говорили о жизни простого народа, о его работах и тяготах.

Вскоре он пишет рукописный стихотворный сборник «Три года», основная идея которого — идея революционной борьбы против самодержавия и крепостничества. В 1845 году написал он свое знаменитое «Завещание», призывавшее народ разорвать цепи паразитизма и обогреть их «злой вражеской кровью».

Творение народного поэта вызвали ненависть и страх у царя и его прислушников. Было принято решение разделиться с Шевченко. В 1847 году поэт был арестован и на долгие годы сослан. Оренбург, Сыр-Дарья, Арал, полуостров Мангышлак.

Десять лет провел Шевченко в ссылке. Десять лет непрерывных издевательств, тягостных мучений. Несмотря на «высочайший запрет» не пользоваться карандашом и кистью, Шевченко в ссылке много писал. Его стихи тех лет полны мужества и веры, ненависти к паразитам:

Мы собирались расковать
Невольников, разбить оковы —
Но гланы — опять струится кровь
Мужичья... Палачи в корнях,
Как псы голодные, за кость
Дерутся снова...

Там же, в ссылке, Шевченко много рисовал и написал свои знаменитые повести «Художник», «Музыкант», «Варяки» и другие, в которых ярко и с большой силой говорил о тяжелой доле народа, вспоминал свою юность, звал к борьбе с самодержавием.

Вернувшись из ссылки в Петербург, Тарас Шевченко встретился со своим единомышленником. Большой, уютный, превратившийся в старика (ему было в ту пору 43 года), он ни на минуту не складывал оружия.

Когда же суд? Придет ли кара
На всех царей, на всех царей?
Придет ли правда для людей?
Должна прийти...

«Должна прийти» — этой верой в счастливое будущее России было пронизано все творчество и вся жизнь гениального сына Украины. Тарас Григорьевич Шевченко умер от тяжелой болезни 10 марта 1861 года. Но физическая смерть не означала, что творения его тоже перестанут жить. Десяти лет распространялись они в списках, их знали и любили Некрасов, народолюбцы, Плеханов, Ленин. Их боялись парские саатраны, за переписку их люди лишались свободы, ссылались в Сибирь. Когда в 1914 году исполнилось сто лет со дня рождения Т. Г. Шевченко, по «величайшему указу» было запрещено какое бы то ни было чествование его памяти. Владимир Ильич Ленин написал тогда: «После этой меры миллионы и миллионы «обывателей» стали превращаться в сознательных граждан и убеждались в правдивости того изречения, что Россия есть «тюрьма народов».

Великий Октябрь, освободивший народы России от власти капиталистов и помещиков, освободил от запрета и творения Тараса Шевченко. Сегодня они принадлежат в полной мере всему советскому народу, всему прогрессивному человечеству. Русский и украинец, узбек и казах, поляк и румын с волнением в сердце склоняются над творениями великого сына украинского народа. Каждый находит в его произведениях строки и слова, близкие душе любого человека, влюбленного в свободу, уверенного в счастливом коммунистическом будущем всего человечества. Подобно сердцу горьковского Данко, освещает наш путь в будущее гордое сердце великого сына украинского народа Тараса Шевченко.

Ахтам АKBАРОВ.

КОБЗАРЬ ВОШЕЛ В УЗБЕКСКИЙ ДОМ

Имя Тараса Шевченко давно стало близким и родным для узбекского народа. Его произведения появились еще в дореволюционные годы в печати Туркестана, а после Великого Октября печатались в журналах «Ер-ни хаёт», «Гулистон», «Муштур», «Узбекистон адабиёти ва санъати», в газетах «Кизил Ушкент», «Ушкентинлар газетаси» выпускались отдельными изданиями.

Замечательный узбекский поэт Хамид Алиджид считал гениальным украинским поэтом своим любимым учителем. В 30-е годы он перевел на узбекский язык его лучшие произведения, написал статьи о жизни и творчестве поэта. Талантливые переводчики, Х. Алиджид сумел сохранить в своих переводах образность поэзии Шевченко. Переводы стихотворений «Завещание», «Маленький Марьяна», «Мы вместе некогда росли», «Огни горят, оркестр играет», «Беда, коль не родного дома», «В воспоминанье не гуляла», «Три дороги», «У той Катри-Катерины» — образцы точного и высокохудожественного перевода. Хамид Алиджид испытал на себе большое плодотворное влияние поэзии Шевченко. Это влияние сказалося в балладах «Слезы Роксаны», «Боец Турсун», «Потомки», «Ветры Украины» и «Рекны». В 1939 году в Ташкенте была издана на узбекском языке книга «Т. Г. Шевченко», знаменитая читателей с жизнью и творчеством поэта. Книга открывалась большой статьей В. Закидова «Великий Шевченко». Амин Умар опубликовал в этом сборнике поэму «В степи», Хамид Расул — поэму «Тарас», Хусейн Шамс — рассказы «Сиротное детство», «Цена таланта» и «Виселись дневники».

В том же году под названием «Кубзарь» («Кобзарь») выходит в свет первая книга стихов и поэмы Шевченко на узбекском языке. В 1948 году поэма «Тарас» была издана на узбекском языке отдельной книгой в переводе Н. Ахунди. Вышел в свет также сборник прозы Шевченко «Счастье для детей и юношества».

«Кубзарь» был переиздан в 1954 году под редакцией и с послесловием Гафура Гуллама. С его же предисловием в 1959 году вышел двухтомник Шевченко на узбекском языке, в котором «Кобзарь» выходит в свет первая книга стихов и поэмы Шевченко на узбекском языке.

В 1948 году поэма «Тарас» была издана на узбекском языке отдельной книгой в переводе Н. Ахунди. Вышел в свет также сборник прозы Шевченко «Счастье для детей и юношества».

«Кубзарь» был переиздан в 1954 году под редакцией и с послесловием Гафура Гуллама. С его же предисловием в 1959 году вышел двухтомник Шевченко на узбекском языке, в котором «Кобзарь» выходит в свет первая книга стихов и поэмы Шевченко на узбекском языке.

Вот он, чужой нахмурился: он отогрел бесшумностью металла, в котором отлит. Ему вспомнились казахстанские степи. Он когда-то исходил их солдатами. С раздолья этих степей его потомки вывели на звезды, которые он так хорошо видел в темной нощи своей жизни. Там, в космосе, вслед за русскими и вместе с ними побывал и его украинский сын, шел в сторону Земли «Реве за стогне Днепр широкий». И вот сейчас, переключив чувства, великий и Кобзарь так и хочет сказать то, что писал в феврале 1857 года с Устьиора другу своему посылке, польскому революционеру Брониславу Залескому.

Он так и хочет сказать народу: «О, как бы мне хотелось теперь поговорить с тобой о Космосе...»

Георгий ДИМОВ.

первый том вошли стихотворения и поэмы, во второй — драмы и повести, в том числе «Наймичка», «Княгиня», «Музыкант», «Несчастный», «Капитанша».

Литературные связи между писателями Узбекистана и Украины крепнут из года в год. В нашей республике побывали известные украинские поэты Павло Тичина, Максим Рыльский, Иван Ле, Платон Воронько и другие. Они сотрудничали с узбекскими писателями, создавали ряд произведений, посвященных нашему народу.

Многие узбекские литераторы были на Украине и создали о ней замечательные стихи. В нашей поэзии появились произведения, посвященные дружбе между народами Украины и Узбекистана. Среди них стихи Уйгуна «Ветры Украины» и «Рекны», Х. Алиджидана «Любовь и Другу», узбекскому поэту востока на запад, Х. Гуллама «Дорога Украины», Гуллама «Люди, близкие сердцу» и «Его звали Фархад», Х. Гуллама «На берегу Днепра», Назарматта «Певец свободы».

Узбекские поэты и сегодня обращаются к творчеству певца Украины, посылая ему свои стихи, вновь и вновь переводят его произведения, открывая в них мудрость жизни, силу борца.

Нынешний юбилей поэта-революционера отмечается в Узбекистане как большой праздник культуры всех советских народов. Даны благодарные потомки, символ любви и поэту являютсся торжества, которые проходят в стране, где осуществилась мечта Шевченко о счастье своего народа, о «семе великой, вольной, новой».

М. РАСУЛИ.

М. ШАРИПОВ.

Владимир ПАНЧЕНКО.

ЛЕГЕНДА

Живет в народе сказ изустный —
Над Бухом, Доном, на Суле —
О том, как путь сейдусый
Идет по утренней заре,
С его плащом широкоплечим
Израет ветер поволов,
А он идет бескрайним полем —
Легко, с открытой головой,
И над хлебами, над дорогой
Звучат мочуе слова:
«Реве за стогне Днепр широкий,
Сердитый вгир звалиа», —
К его ногам пшеница гнется,
Все жарне солнышко печет,

И песня жаворонка летит
К нему с заблажных высот.
А он идет; и на просторах,
По деревням, среди дорог
Находит в шутках, разговорах
Слова для новых звучных строк...

Восход сменяется восходом,
Но песню время не берет —
Одной судьбой живет с народом
Певец бессмертный, как народ.

Авторизованный перевод
с украинского Г. ПИГАРЕВА.

БЕСКОНЕЧНО ГОРДЫ И РАДЫ

150-летие украинского поэта-демократа Тараса Григорьевича Шевченко трудящиеся Узбекистана отмечают как большой праздник культуры. На заводах и фабриках, в колхозах и совхозах, на новостройках республиканских лекторы, преподаватели вузов и школ выступают с докладами, проводят беседы о жизни, творчестве Кобзаря.

Судьба Тараса Григорьевича Шевченко напоминает судьбу основоположников нашей узбекской литературы. Узбекский народ называет Тараса Григорьевича родным и любимым за его великую отзывчивость к судьбам народа, за его горячий, деятельный, ни разу не изменивший себе темперамент, как естественно, как дыхание, отразившийся в его творчестве. Нам чрезвычайно дорого то, что Шевченко в одиночестве ссылки, на берегах бурного Арала, не предавался отчаянию, не очерствел, а пристально, с огромной культурой видения, с живейшим интересом и человеколюбием всматривался в смуглые лица степняков, уносил их образы не только в памяти, но и в красках, и в карандашных набросках на бумаге.

Бывая на берегах Арала, мы всегда вспоминаем участие Тараса Григорьевича в экспедиции Бутакана. Шумит синее море, и его шум говорит нам о вечной жизни. Шумит Арал и говорит нам о вечной жизни бессмертного искусства сурового «батки Тараса».

Камиль ЯШЕН-Председатель республиканской комиссии по проведению юбилея Т. Г. Шевченко.

Творчество Шевченко стало достоянием нашего народа. Суровое мужество, напряженный лиризм и яркая образность поэзии человека широкого размаха, великих исторических прозрений, непреклонная смелость его поэтической позиции вторгаются в наши души, как ничем не погрешившая против правды страстная исповедь поэта.

Ничто так не укрепляет чувство интернационализма, как сознание одинаковости народных судеб в прошлом, одинаковости народных стремлений. Именно этим проникнуты бессмертные думы и песни Тараса Шевченко.

Его замечательные поэмы и стихотворения, над переводом которых трудились лучшие мастера стиха, воссоздавшие на родных языках шедевры поэта, прочно вошли в духовную сокровищницу всего многонационального советского народа и нашли путь к сердцу зарубежного читателя.

Мы бесконечно рады и горды тем, что 150-летие со дня рождения великого сына украинского народа отмечается по решению Всемирного Совета Мира. Украинцы в дни юбилея великого Кобзаря услышат признание в любви к нему всех народов нашей страны, и в том числе признание братского узбекского народа.

— 28142.

КМСТОИ»,

8. 